

ABCD

Informations

Octobre 2004, n° 45

Littératures

Pour ceux qui souhaitent découvrir de nouveaux auteurs, des littératures étrangères, ce second semestre est riche en rencontres littéraires :

- **Biblion**, les 2 et 3 octobre à Ruffec
- **Festival Littératures métisses - Europe-Amériques : éloge de la diversité**, du 15 au 23 octobre, manifestations sur toute la région.
- **Salon du polar & Co**, les 16 et 17 octobre à Cognac.
- **Salon de la littérature européenne : Europe, terres d'inspiration**, du 18 au 21 novembre à Cognac.

Le salon du livre Biblion récompense, tous les deux ans, l'auteur d'un premier roman. Cette année, le lauréat est Thomas B. Réverdy, *La montée des eaux*, Seuil.

En avant-goût ou en prolongation de ces rencontres, nous vous proposons, à travers des bibliographies, de (re)découvrir différentes littératures étrangères qui ont été présentées lors de deux journées d'étude : *Littératures métisses*, le 16 septembre organisée par l'Office du livre en partenariat avec l'ABCD et le CNFPT et *Lire l'Europe*, le 5 octobre 2004 à l'initiative du Salon de la littérature européenne.

Eric Naulleau, directeur de la maison d'édition *L'Esprit des péninsules*, a présenté un certain nombre d'auteurs slovènes et hongrois incontournables.

Editions L'Esprit des péninsules 4 rue Trousseau Paris 11e
www.espritdespeninsules.com (ouverture prochaine du site)

> SLOVÉNIE

Boris Pahor

Pèlerin parmi les ombres, La table ronde
Trilogie : *Printemps difficiles*, Phébus / *Jours obscurs*, Phébus / *Dans le labyrinthe*, Phébus

Drago Jancar

L'élève de Joyce, L'Esprit des péninsules

Odile Hellier, directrice de la librairie américaine Village Voice à Paris, a présenté les littératures " ethniques " de la littérature nord-américaine. Voici quelques références...

> Littérature américaine

Scott Momaday

L'enfant des temps oubliés, Gallimard / *Le chemin de la montagne de pluie*, Gallimard

- Littératures
- Patrimoine
- Agenda

Brina Svit (présente lors du Festival Littératures métisses)

Con brio, Gallimard, 2003 / *Mort d'une prima donna*, Gallimard, 2001 / *Moreno*, Gallimard, 2003

> HONGRIE

Péter Esterházy

Harmonia caelestis, Gallimard, 2001 / *L'oeillade de la comtesse Haln-Haln. En descendant le Danube*, Gallimard 1999 / *Une femme*, Gallimard 1998 / *Trois anges me surveillent*, Gallimard 1989

Ferenc Karinthy

Epépe, Denoël (épuisé)

Irme Kertész (Prix Nobel de littérature 2002)

Trilogie : *Etre sans destin*, Actes Sud / *Kadish*, Actes Sud / *Le refus*, Actes Sud

Dezsö Kosztolányi

Le cerf volant d'or, Ed. Viviane Hamy / *Anna la douce*, Ed. Viviane Hamy / *Alouette*, Ed. Viviane Hamy

Terézia Mora (présente lors du Festival Littératures métisses)

Etrange matière (nouvelles), L'esprit des péninsules

Peter Nádas

Le livre des mémoires, Plon, 1998 / *La mort seul à seul*, L'Esprit des péninsules

Susan Rubin Suleiman

Retour-Journal de Budapest, Bleu autour édition

Sándor Tar

Notre rue (nouvelles), Actes Sud / *Tout est loin*, Actes Sud / *Choucas*, Actes Sud

James Welch

Comme des ombres sur la terre, 10/18 / *A la grâce de Marseille*, 10/18 / *La mort de Jim Loney*, 10/18

Leslie Marmen

Silko Cereemonie, Albin Michel

Louise Erdrich

Dernier rapport sur les miracles à Little No Horse, Albin Michel / *L'épouse d'antilope*, Albin Michel

Sherman Alexie

Indian killer, 10/18 / *Dix petits indiens* (nouvelles), Albin Michel

> Littérature africaine américaine

John Edgar Wideman

L'incendie de Philadelphie, Gallimard

- *La Nouvelle génération*

Jake Lamar

Le caméléon noir, Rivages

Walter Mosley,

Le casseur, Seuil / *Papillon blanc*, Albin Michel

Terry McMillan

A la bourre et sans un rond, Flammarion / *Stella*, J'ai lu

Percival Everett

Effacement, Actes Sud

> Littérature asiatique américaine

- *Chinoise*

Maxime Hong Kingston

Les hommes de Chine, Rivages

Ami tan

La Femme du dieu du feu, Robert Laffont

Ha Jin

La longue attente, Seuil

- *Indienne*

Divakaruni, Chitra Banerjee

Mariage arrangée, Philippe Picquier / *Les erreurs inconnues de nos vies*, Philippe Picquier

Bharati Mukherjee

Les déshérités, Gallimard / *Jasmine*, Gallimard, 1995

Jhumpa Lahiri

L'interprète des maladies, Gallimard

- *Japonaise*

Julie Otsuka

Quand l'empereur était un dieu, Phébus

- *Coréenne*

Chang-rae Lee

Langue natale, Ed. de l'Olivier / *Les sombres feux du passé*, 2001 Ed. de l'Olivier

Festival América

Les 14, 15, 16 et 17 octobre 2004 à Vincennes

Ce festival permet de découvrir, chaque année, la littérature américaine.

www.festival-america.com

La littérature polonaise

Margot Carlier, conseillère littéraire et enseignante de langue et de civilisation polonaise nous a dressé un panorama de la littérature polonaise lors de la rencontre du 5 octobre. À travers quelques dates et noms d'auteurs, nous vous redonnons les grandes lignes de son intervention.

« Pour parler de la littérature polonaise contemporaine, il faut parler de la guerre et de l'héritage de la guerre. L'ouvrage *Pologne : histoire, société et culture* de Daniel Beauvois retrace bien le développement culturel polonais à travers l'histoire.

En quelques dates, je vais rappeler le contexte historique de la Pologne entre 1945 et 1977 avant d'aborder la littérature contemporaine polonaise.

1945 : fin de la guerre, la Pologne devient communiste. Le 1er congrès des écrivains polonais survivants se déroule et ils posent la question : Que doit être la littérature après la guerre ? Les sujets des romans comporteront beaucoup de témoignages des camps.

1945 - 1949 : pire période stalinienne, l'expression libre n'existe plus.

Carnets de Varsovie - Rondo / Kazimeirz Brandys

Cendres et diamant - Les portes du paradis - La pulpe / Jerzy Andrzejewski

Le crépuscule d'un monde - Et la neige recouvrit leur trace / Włodzimierz Odojewski

A partir de *1949*, forte présence de la censure jusqu'en *1990* malgré une baisse à partir de *1970*.

Mars 1968 : révolte estudiantine, car la pièce *Les Aïeux* d'Adam Mickiewicz (Ed. Noir sur blanc), perçue comme anti-soviétique, est interdite par le gouvernement.

1970 : passage massif des intellectuels dans l'opposition avec entre autre Tadeusz Konceicki *La petite apocalypse*.

A partir de ce moment-là, 3 types de circuits éditoriaux vont cohabiter : le circuit officiel, le circuit émigré avec les *éditions Kultura* à Maison-Lafitte et le circuit parallèle, à partir de 1977, avec les *Editions Nova* notamment.

La littérature polonaise contemporaine comprend 3 périodes : 1977 - 1989 // 1989 - 1998 // 1999 ->

La 1^{ère} période correspond au développement de la littérature parallèle et à la fin de la censure en 1989-1990. Le sujet des romans est très marqué par la réalité politique. Grâce au circuit d'édition émigrée, les polonais prennent vraiment conscience de leur entrave culturelle et économique.

La pensée captive, C. Milosz

Journal écrit la nuit, Gustaw Herling

Apparition en 1980 du 1er syndicat : Solidarité

- 1980 : le Prix Nobel de littérature est remis à un polonais Czeslaw Milosz, le pays est en liesse.

- 1981 : Etat de siège de Jaruselski.

La poésie va prendre une plus grande place pendant la guerre, 7 anthologies de poèmes seront éditées durant cette période.

- 1996 : le Prix Nobel de littérature est remis à un poète polonais Wislawa Szymborska.

La 2^e période : on parle de la Génération 89

La Pologne devint libre et entre dans l'économie de marché. On parle de littérature libérée qui correspond à la nouvelle réalité économique et à la création de nouvelles maisons d'éditions.

Terminal / Marek Bierny

Les contes de Galicie, Dukla / Andrzej Stasiuk, Ed. C. Bourgeois.

Rue Polanki / Pawelle Huelle, Ed. C. Bourgeois

Madame / Antoni Libera, Ed. Buchet Chastel

Maison de jour, maison de nuit / Olga Tokarczuk, Ed. Laffont

Sous l'aile d'un ange / Jerzy Pilch, Ed. Noir sur Blanc

Ces romans parlent relativement peu de la réalité polonaise et sont souvent tournés vers le passé, le temps avant la guerre.

La 3^e période correspond aux générations qui n'ont pas connu la période communiste, on parlera de littérature " libre ".

Apparitions d'auteurs polonais très jeunes qui sont sans illusion, sans complexe, sans programme.

Ich bin prager / Teca Werbowski, Ed. Les allusifs

Là-bas, il n'y a plus de rivière / Hanna Krall, Ed. Galliamard

Polococktail party / Dorota Maslowska, Ed. Noir sur blanc

Wojciech Kuczok est un jeune auteur polonais à connaître, il vient de recevoir, cette année, le prix Nike (équivalent du Goncourt). La traduction de son roman paraîtra aux Éditions de l'Olivier fin 2005.

L'école polonaise de reportage

Autour d'un quotidien *Gazeta Wyborcza* se développe ce nouveau courant littéraire. Wojciech Tochman, auteur de *Mordre dans la pierre*, (Ed. Noir sur Blanc) est l'un de ses chefs de file, tout comme R. Kapuscinski, auteur *D'une guerre l'autre*, la guerre du foot, *Ebène*.»

> Salon de la Littérature européenne de Cognac (18 - 21 novembre 2004)

A l'occasion de ce 17^e salon de la Littérature européenne de Cognac dont l'invité d'honneur est la Pologne, un Prix des lecteurs a été créé. Nous avons interrogé Sophie Jullien, de l'équipe organisatrice du salon, sur cette nouveauté.

Pour quelles raisons avez-vous mis en place un Prix des lecteurs ?

Ce Prix est destiné à promouvoir la lecture, l'échange entre les lecteurs et favoriser la découverte de littératures européennes. Nous souhaitons aussi continuer à développer le partenariat avec les bibliothèques des villes de Charente ou proches de Cognac. Cette année, six bibliothèques ont accepté d'être partenaires de ce Prix, celles de Barbezieux, Châteaubernard, Cognac, Jarnac, Ruffec et Saintes.

Quels sont les romans sélectionnés et comment s'organise le prix ?

L'invité d'honneur du Salon étant La Pologne, nous avons sélectionné 7 romans contemporains, d'écrivains de génération différente, afin d'avoir une vision générale de la littérature du pays.

Les bibliothèques ont informé leurs lecteurs de l'existence de ce prix et ont proposé qu'ils s'y associent. En fonction des établissements, certains organisent des réunions pour discuter des livres, d'autres prennent par écrit les critiques des lecteurs.

Pour l'édition 2004, on comptabilise 50 lecteurs.

En mai, les bibliothèques ont eu connaissance du choix des romans, les premières discussions avec les lecteurs sur leur vision de la Pologne et de sa littérature ont pu commencer. En juin, nouvelles discussions, puis en octobre, derniers échanges et choix par chaque comité, de trois finalistes classés par ordre de préférence.

Après le 5 novembre (date limite de dépôt), les votes des 6 partenaires seront mis en commun, l'auteur ayant eu le plus grand nombre de voix sera le lauréat, en cas d'ex aequo, nous relancerons le vote.

Puis, durant le Salon, il y aura une table-ronde sur le roman polonais en présence des écrivains polonais, suivie d'une rencontre avec le Lauréat et de la remise du Prix des Lecteurs.

Est-ce que l'année prochaine d'autres bibliothèques pourront s'associer à ce prix ?

Nous souhaitons vivement renouveler le Prix pour l'année prochaine. Nous ferons un bilan avec les bibliothécaires courant décembre et verrons dans quelles conditions celui-ci peut être étendu à d'autres partenaires.

Sélection Prix des Lecteurs 2004 :

Terminal Marek Bińczyk, Gallimard, 1997

Là-bas, il n'y a plus de rivière, Hanna Krall, Gallimard 2000

Madame, Antoni Libera, Buchet Chastel, 2004

Polococktail party, Dorota Masłowska, Noir sur Blanc 2004

Oksana, l'Ukrainienne, Włodzimierz Odojewski, Noir sur Blanc, 2003

Maison de jour, maison de nuit, Olga Tokarczuk, Laffont 2001

Ich bin prager, Teczka Werbowski, Les Allusifs, 2003

PATRIMOINE

> Plan d'Action pour le Patrimoine Ecrit - PAPE

Le 14 septembre dernier, M. Gérard Cohen de la Direction du livre et de la lecture a présenté lors d'une réunion d'information à Poitiers : le Plan d'Action pour le Patrimoine Ecrit - PAPE.

Ce plan, engagé à la demande du ministre de la Culture et de la Communication, a pour objectif de réaliser, à partir d'une enquête, une cartographie du patrimoine écrit et graphique de chaque région et de définir à partir des résultats, des plans régionaux associant les collectivités territoriales et l'Etat.

Dans chaque région, sous le pilotage de la Drac, cette enquête va être lancée auprès des bibliothèques, services d'archives et tout autre lieu susceptible de détenir un patrimoine écrit et graphique.

En Poitou-Charentes, c'est notre agence de coopération qui va avoir la charge de cette mission. Un chargé de mission va être recruté pour effectuer ce travail à partir du mois de décembre. Les conservateurs en charge des fonds patrimoniaux des bibliothèques municipales à vocation régionale de La Rochelle et Poitiers, de part leur connaissance scientifique, accompagneront le chargé de mission dans ce travail de repérage.

Une fois ce bilan effectué, en tenant compte des 5 priorités que l'Etat a défini, un plan régional d'actions sera déterminé.

Les 5 priorités définies par l'Etat :

La conservation et l'enrichissement des collections patrimoniales

La constitution des ressources d'information

La mise en valeur des collections

L'élargissement des lecteurs et du public

La formation du personnel en charge de ses fonds.

Le dernier numéro du BBF dans son dossier Patrimoines, fait un point très précis sur toutes ces questions.æ

Cette nouvelle mission est, d'une certaine façon, la continuité du projet que nous menons actuellement en partenariat avec la Bibliothèque nationale de France : la numérisation des publications des sociétés savantes de la région. Après l'Aquitaine, la Lorraine et la Bretagne nous sommes la 4^e région à nous inscrire dans cette opération.

Cette opération qui associe un grand nombre d'établissements de la région : les archives départementales de la Charente, de la Charente-Maritime, les médiathèques de La Rochelle, Poitiers, Niort, la bibliothèque communautaire du pays châtelleraudais, les bibliothèques de Rochefort, d'Angoulême et la Société des antiquaires de l'Ouest aboutira dans les 4 ans qui viennent à la mise en ligne sur le site Gallica (www.gallica.bnf.fr) de 227 000 pages provenant d'une vingtaine de sociétés savantes de la région.

DIVERS

> Mise en ligne de répertoires de microfilms

Les archives départementales de la Vienne ont mis en ligne, dernièrement, les répertoires de microfilms des registres paroissiaux et d'état civils qu'elles détiennent.

Ils sont consultables sur le site www.cg86.fr

choisir La Vienne à vos côtés / vie culturelle puis choisissez archives départementales

Les microfilms peuvent être prêtés à la demande, pour consultation dans un autre service d'archives départemental ou communal disposant de l'équipement nécessaire.

Ils ne peuvent pas être consultés sur place aux archives départementales de la Vienne.

> Site limousin

www.doc-limousin.org

Le portail coordonné par Alcol - CRL en Limousin, réunit et présente plus de 120 établissements documentaire de la région (bibliothèque, archives, musées, universités).

> Des bibliographies d'actualité

La Bpi édite des sélections de documents sur des sujets d'actualité. Ces bibliographies se veulent une approche informative et vivante de l'actualité et invitent à la découverte des collections qui se trouvent à la BPI. Dix titres sont actuellement disponibles : L'illettrisme, l'OMC, les OGM, Noël et ses traditions, les cafés et leur métamorphose, les carnivals, le rugby, les élections cantonales et régionales, le festival de Cannes, les intermittents du spectacle et d'autres sont en projet.

<http://www.bpi.fr>

FORMATIONS

∩ Quelles animations pour les secteurs audio et vidéo d'une médiathèque ?

Le 2 déc. à Poitiers

Journée d'étude.

ABCD - Tél. 05 49 41 46 44

∩ Stage BD

Du 26 au 28 janv. 2005

Stage de formation proposé en ouverture du 32^e Festival international de la bande dessinée d'Angoulême.

CNDBI - Tél. 05 45 38 65 65

CNFPT

∩ Politique d'acquisition et constitution d'un fonds de bandes dessinées

Du 13 au 15 oct.

∩ Cycle patrimoine écrit : Conservation des documents (module 3)

Du 18 au 19 oct. à Toulouse

∩ Approfondissement des genres musicaux : musiques du monde (suite) et musiques actuelles

Les 15-16 nov. et 6-7 déc. à Toulouse

CNFPT - Tél. 05 49 50 34 35

Concours

État

∩ Assistant des bibliothèques réservé

Date limite d'inscription : 22 oct. 04

∩ Bibliothécaire réservé

Date limite d'inscription : 26 nov. 04

∩ Magasinier en chef externe / interne

Date limite d'inscription : 17 déc. 04.

ENSSIB concours

Tél. 04 72 44 75 90

EXPOSITIONS /

ANIMATIONS

∩ Arthur Rimbaud

À l'occasion du 150^e anniversaire de la naissance d'Arthur Rimbaud (20 octobre 1854), la bibliothèque municipale de Charleville-Mézières et le Musée Rimbaud annoncent la création d'un site internet consacré au poète qui sera mis en ligne le 20 octobre 2004.

<http://www.rimbaud-arthur.fr>

∩ Je suis comme je suis

Inspiré par la saveur des textes de René de Obaldia, Alain Serres, Nazim Hikmet, Sabine Sicaud, Jacques Prévert, Jean Tardieu, Michel Cosem, Fernand Reynaud, Marion Zor..., ce spectacle de poésies théâtralisées, parle des différences petites et grandes, avec la conviction qu'il n'est jamais trop tôt pour sensibiliser les enfants petits et grands au fléau de l'intolérance.

Compagnie Juste nez

Tél. 05 45 39 91 48

MANIFESTATIONS

Nationale

∩ Lire en fête

Du 15 au 17 oct.

www.lire-en-fete.culture.fr

Poitou-Charentes

∩ Au fil du conte

Du 8 au 23 oct.

13^e édition de ce festival charentais.

Programme sur le site :

<http://www.abcd-poitou-charentes.org/agenda/progfilconte16>.

pdf

Bibliothèque départementale de prêt de la Charente - Tél. 05 45 84 10 42

∩ Littératures métisses

Du 15 au 23 oct.

5^e édition de ce festival itinérant en Poitou-Charentes.

Programme sur le site

<http://www.abcd-poitou-charentes.org/agenda/programmelmittisse.html>

Office du livre - Tél. 05 49 88 33 60

Aslonnes

∩ Histoires de femmes

Le 4 déc. à 20 h 30

Conte par Gwenaëlle Breton.

Bibliothèque - Tél. 05 49 42 72 99

Aytré

∩ David Unger

Jusqu'au 20 nov.

Exposition de dessins originaux de cet auteur de BD et rencontre avec ce dernier le 16 octobre.

∩ Jean-Paul Nozière

Le 15 nov. à 18 h 30

Rencontre avec cet écrivain.

∩ Michel Danton

Du 4 déc. au 15 janv.

Exposition des œuvres de Michel Danton publiées chez Fata Morgana.

Médiathèque - Tél. 05 46 45 40 67

Barbezieux

∩ Le Moyen-âge, une exposition dont tu es le hérault

Jusqu'au 20 oct.

Exposition.

Bibliothèque - Tél. 05 45 78 30 70

Bonneuil-Matours

∩ Le conseil des animaux

Le 8 déc. à 16 h 30

Contes éthologiques d'animaux.

Bibliothèque - Tél. 05 49 85 08 61

Buxerolles

∩ Soirée tchatche et controverse : La BD, entre culture et divertissement ?

Le 13 oct. à 19 h

Soirée avec Jean-Luc Loyer et Didier Quella-Guyot. organisée en partenariat avec la Maison des Projets.

Bibliothèque - Tél. 05 49 45 27 31

Civaux

∩ La magie de Noël

Les 8 et 15 déc.

Ateliers autour de Noël.

Bibliothèque - Tél. 05 49 84 11 98

Champniers

∩ Au cœur de l'Afrique noire

Du 12 au 23 oct.

Exposition : panneaux, artisanat, peinture.

∩ Les rencontres littéraires

Le 23 nov. : Jean-Hugues Malineau

Les 20 et 27 nov. : Christiane Massonet, Pascale Rey et Sylvie Soulat.

∩ Destination Réunion

Du 9 au 25 déc.

Exposition sur l'île de La Réunion.

Médiathèque - Tél. 05 45 69 83 96

Châtelleraut

∩ Contes aux quatre vents

Le 25 nov. à 18 h 30

Contes à morales et à malices.

Bibliothèque du Lac

Tél. 05 49 20 27 20

∩ Acadie 2004

Jusqu'au 30 oct.

Expositions, café littéraire avec spectacle par une troupe acadienne, présentation du fonds acadien et prix littéraire, conférence.

Bibliothèque du Château
Tél. 05 49 21 11 28

∩ Conte

Le 10 déc. à 21 h 30

Soirée conte animée par Fiona Mac Leod.

∩ Sakola

Le 24 nov. à 16 h

Spectacle du griot africain Jean-Marie Boulangassa : contes traditionnels du Congo, rencontre de la culture africaine et des instruments de percussion traditionnels utilisés par les griots.

Bibliothèque Georges Rouault

Tél. 05 49 93 17 43

Cognac

∩ Salon de la littérature européenne

Du 18 au 21 nov.

17^e salon ayant pour thème : *L'Europe, terres d'inspiration.*

www.litterature-europeenne.com

Renseignements - Tél. 05 45 82 88 01

∩ Pologne inattendue

Du 17 nov au 18 déc..

Exposition qui évoque différents aspects de la Pologne : histoire, patrimoine, influence culturelle, la Pologne d'aujourd'hui... et présentation de la littérature polonaise.

∩ Conférence

Le 19 nov. à 20 h 30

Margot Carlier, enseignante de langue et civilisation polonaise, parlera de son travail de traducteur, de l'état des lieux des maisons d'éditions polonaises et de la situation de la littérature polonaise en France.

Bibliothèque - Tél. 05 45 36 19 50

Dolus d'Oléron

∩ Expovache

Jusqu'au 22 oct.

Exposition de documents écrits, photographies, posters...

Bibliothèque - Tél. 05 46 36 95 30

Frontenay Rohan Rohan

∩ Contes en musique

Le 23 oct. à 16 h

Par Cécile Geoffriault de l'association CatARTsis.

∩ Paroles de poilus

Le 10 nov. à 20 h 30

Lettres et carnets de front 1914-1918 lus par Jean-Jacques Epron de la Cie La lune bleue.

Bibliothèque - Tél. 05 49 04 44 39

Gémozac

∩ L'homme et la musique

Du 12 au 23 oct.

Exposition réalisée en partenariat avec Accordéons 17.

∩ Peinture

Du 23 nov. au 4 déc.

Exposition de peintures de l'atelier de Mme de Salvart.

Bibliothèque - Tél. 05 46 94 62 54

La Chapelle Saint-Laurent

∩ Yves Viollier

Le 13 nov. à 17 h

Rencontre avec cet écrivain, le vendredi de l'Ecole de Brive.

Bibliothèque - Tél. 05 49 72 51 89

La Couronne

∩ Sucres...en corps

Jusqu'au 28 nov.

Un parcours ludique et interactif vous emmène à la découverte des sucres. Vous les suivrez depuis leur fabrication par les végétaux jusqu'à leur utilisation comme carburant dans les cellules.

CDDP de Charente

Tél. 05 45 67 31 67

La Rochelle

∩ Le pays ostréicole

Jusqu'au 30 oct.

Exposition photographique de Jean-Christophe Ballot.

Médiathèque - Tél. 05 46 45 71 71

∩ Les trois sièges de La Rochelle et leur contexte en Aunis et Saintonge (1573-1628)

Du 22 oct. au 7 janv.

Exposition.

Archives départementales de la Charente-Maritime

Tél. 05 46 45 17 77

∩ Science en fête

Jusqu'au 29 oct.

Série d'animations dans le cadre de cette manifestation :

- 3 expositions *Le cycle de l'eau*, conçue par la Fondation Nicolas Hulot, *La qualité de l'air*, par ATMO et *Phoques et phasmes, espèces d'ici et d'ailleurs*, par l'association étudiante océan.

- Conférence de Patrice Blondeau, maître de conférence à l'Université de La Rochelle. : *Quelle est la qualité de l'air que nous respirons dans les bâtiments ?*, le 17 octobre à 17 h.

- Exposition de livres sur l'environnement (air et eau) du 11 au 17 octobre.

∩ Le Nouveau-monde et Champlain

Du 4 au 30 nov.

Deux expositions dans le cadre du Colloque : Pierre Dugua de Mons, la découverte de la Nouvelle-France et série de photos de lieux de mémoire de la Nouvelle-France en Poitou-Charentes, conçue et présentée par Aline Carpentier, chargée d'étude au CIM de Rochefort, en collaboration avec la DRAC.

Bibliothèque universitaire de La Rochelle - Tél. 05 46 45 68 91

Les Roches-Prémarie-Andillé

∩ Paroles de Chine

Le 15 oct. à 20 h 30

Les conteuses Qiao Hong, Gwenaëlle Breton et Laurence Vidal vous offrent un bouquet de contes afin de vous faire rentrer dans la magie de cette civilisation.

Bibliothèque - Tél. 05 49 42 81 68

Ligugé

∩ Comment naît une bande dessinée par dessus l'épaule d'Hergé

Jusqu'au 30 oct.

Exposition.

Médiathèque - Tél. 05 49 55 31 64

Mansle

∩ Bébé bouquine, les autres aussi....

Jusqu'au 2 nov.

Exposition.

∩ Notre amie George Sand

Du 2 nov. au 2 déc.

Exposition.

∩ Petit Bonhomme et Cie

Le 16 oct. à 14 h 30

Conte par Pierre Delye.

Bibliothèque - Tél. 05 45 22 74 30

Melle

∩ Grain de sel, le sel dans tous ses états

Jusqu'au 16 oct.

Série d'animations : atelier, lecture...

Lire à Melle - Tél. 05 49 27 91 09

Montmorillon

∩ Chine, un autre monde des mots

Du 15 oct. au 31 oct.

Exposition.

∩ Découverte de la littérature chinoise

Le 16 oct. à 14 h

Conférence.

∩ Contes chinois

Le 3 nov. à 15 h

Présentation d'un conte chinois avec calligraphie de certains mots mis en valeur à travers des ombres chinoises et murmurés par Agnès Chung.

∩ Les notoisos

Le 27 nov. à 15 h 30

Spectacle jeunesse par Patrick Groseil.

Médiathèque - Tél. 05 49 91 78 09

Neuville-de-Poitou

∩ Les bistrots, lieu de rencontre et de vie, vu à travers le regards des écrivains

Jusqu'au 19 oct.

Exposition.

Bibliothèque - Tél. 05 49 54 34 78

Nieuil-L'espoir

∩ La Chine

Le 20 nov.

Exposition de photographies sur la Chine du Sud et de peintures et calligraphies chinoises.

Bibliothèque - Tél. 05 49 42 65 09

Niort

∩ Les pères aujourd'hui

Le 15 oct. à 20 h 30

Conférence de Aldo Naouri en partenariat avec Groupama.

∩ Les hommes à la mère

Du 13 au 23 oct.

Exposition d'illustrations originales de Valérie Dumas.

∩ Grève

Le 5 nov. à 20 h 30

Concert-lecture de Grève de François Bon avec l'ensemble Sons multiples, Guy Denize et Blandine Clémot.

∩ Trois chevaux

Le 27 nov. à 17 h

Lecture publique du texte d'Erri de Luca par Guy Denize.

∩ Adèle

Le 1^{er} déc.

Conte musical.

∩ 7^e centenaire de la naissance de Pétrarque

Déc.

Présentation de livres anciens et de dessins de maîtres italiens.

Médiathèque - Tél. 05 49 78 70 71

Nouaillé-Maupertuis

∩ Le loup

Du 27 oct. au 17 nov.

Exposition pour en savoir plus sur le loup.

Bibliothèque - Tél. 05 49 55 16 16

Nueil-les-Aubiers

∩ La Chine

Du 8 au 23 oct.

Série d'animations : rencontre avec l'auteur-illustrateur Chen, ateliers de calligraphies chinoises, animations

" tangrams ", conte musical...

Bibliothèque - Tél. 05 49 65 69 06

Poitiers

∩ Chroniques poitevines, 200 ans de bibliothèque

Jusqu'au 30 oct.

Exposition qui retrace l'histoire du très riche patrimoine écrit qu'elle conserve, l'évolution de l'institution et de ses missions. D'autres animations sont proposées jusqu'en décembre à l'occasion de cette commémoration.

**∩ Jeux d'écriture avec l'écrivain
Claude Bourgeyx**

Le 20 nov.

Bibliothèque des Couronneries

Tél. 05 49 47 56 05

∩ 10 ans de Dernier Cri

Du 11 nov. au 10 déc.

Exposition qui propose un panorama du foisonnement créateur de la structure : sérigraphies grand format, livres épuisés, films...dans un univers multimédia pour favoriser une immersion encore plus totale dans un univers iconographique unique, tonique et sauvage

Confort Moderne

Tél. 05 49 46 85 58

∩ Le présent effacé

Jusqu'au 27 oct.

Exposition de photographies.

∩ Les veines du temps

Jusqu'au 31 oct.

Exposition de polaroids d'Alexandra Pouzet.

∩ Gravures

Du 8 nov. au 20 déc.

Exposition de Mathieu Decarroux.

CRDP - Tél. 05 49 60 67 00

∩ Rencontre-débat

Le 20 oct. à 18 h 30

Rencontre en clin d'oeil aux élections américaines de deux auteurs Jimmy Beaulieu (canadien) et Matt Broersma (américain).

∩ Carnets d'américains voyageurs

Du 20 oct. au 12 nov.

Exposition centrée sur les carnets de voyage des auteurs Jimmy Beaulieu (canadien) et Matt Broersma (américain).

Librairie-galerie le Feu rouge

Tél. 05 49 00 40 96

Rochefort

∩ Daniel Maja «Les îles : escales imaginaires»

Jusqu'au 14 nov.

Exposition.

Médiathèque - Tél. 05 46 82 66 00

Royan

∩ George Sand

Du 15 oct. au 20 nov.

Exposition : panneaux, affiches, photos et livres.

∩ George Sand à voix haute

Le 5 nov. à 18 h

Apériconte, lecture en musique par la compagnie Arthemus.

Bibliothèque - Tél. 05 46 39 32 10

Ruffec

∩ Dans tous les sens

Jusqu'au 15 oct.

Exposition qui accompagne un travail d'éveil au goût : " les tartines de mots " par l'Institut de dégustation de Tours.

∩ Les énergies renouvelables ont-elles un avenir ?

Le 15 oct. à 20 h 30

Rencontre avec Paul Mathis, auteur de cet ouvrage publié aux éditions du Pommier.

∩ Le café de l'Excelsior

Le 4 déc. à 20 h 30

Lecture du texte de Philippe Claudel à voix haute par Jean-Jacques Epron.

Bibliothèque - Tél. 05 45 31 32 82

Saint-Ciers/Bonnieure

∩ Xavier Hanotte

Le 21 oct. à 20 h 30

Rencontre avec l'auteur belge.

Bibliothèque - Tél. 05 45 22 51 81

Saint-Jean d'Angély

∩ Salon du livre

Du 9 au 12 déc.

Ayant pour thème *Les couleurs*.

Bibliothèque - Tél. 05 46 32 61 00

Sèvres-Anxaumont

∩ Le livre, imaginaire du futur

Les 16 et 17 oct.

Muséographie et mise en scène de Gérard Ollivier.

Bibliothèque - Tél. 05 49 44 01 50

Surgères

∩ Le patois saintongeais

Jusqu'au 23 oct.

Exposition créée par le pôle Nature du Conseil général de la Charente-maritime qui retrace l'historique du " poitevin-saintongeais ", montre l'influence de cette langue dans le parler du Québec et de l'Acadie, évoque les patoisants célèbres. La grammaire, l'humour, les fables, proverbes et menteries complètent ce regard sur le patois.

∩ Entendez-vous dans les montagnes

Le 19 nov. à 20 h 30

Lecture du texte de Maïssa Bey par Blandine Clémot (Cie Le chant de la carpe).

∩ Trois chevaux

Le 7 déc. à 20 h 30

Lecture du texte d'Erri de Luca par Guy Denize.

Bibliothèque - Tél. 05 46 07 71 80

Vars

∩ Shakespeare de la compagnie Attention Fragile.

Du 12 au 16 oct. à 20 h 30

Spectacle imaginé, écrit et interprété par Gilles Cailleau.

∩ Notre amie George Sand

Du 6 au 28 déc.

Exposition montrant les différentes facettes de sa vie et de son œuvre, ses sources d'inspiration et le contexte historique, social et culturel du XIX^e siècle.

Médiathèque - Tél. 05 45 39 82 84

Vouneuil/Vienne

∩ Sakola

Le 24 nov. à 14 h

Spectacle du griot africain Jean-Marie Boulangassa : contes traditionnels du Congo, rencontre de la culture africaine et des instruments de percussion traditionnels utilisés par les griots.

Bibliothèque - Tél. 05 49 85 59 64

PARUTIONS

∩ **On a qu'un seul pays, celui de l'enfance** / Union régionale des foyers ruraux du Poitou-Charentes.

L'auteur nous transporte chez lui, dans son bout du monde à lui, son petit Poitou. Au fil du récit, il nous pose la question du lieu, celui du pays de l'intime. On a qu'une seule envie, c'est le visiter en l'écouter.

9 €

Union régional des foyers ruraux du Poitou-Charentes

BP 71 79500 Melle

∩ **Deux siècles de bibliothèque à Poitiers** / Médiathèque François-Mitterrand de Poitiers

Catalogue de l'exposition Chroniques poitevines : deux siècles de bibliothèque (27 juillet - 30 octobre) proposée en commémoration des 200 ans de la médiathèque. Il retrace l'histoire du très riche patrimoine écrit qu'elle conserve, l'évolution de l'institution et de ses missions.

7,50 €

Médiathèque François-Mitterrand
4, rue de l'Université 86000 Poitiers
Tél. 05 49 52 31 51

Cinéma en bibliothèque

Collection Bibliothèques

Cet ouvrage propose à la fois une information sur l'audiovisuel et ses nombreux moyens de diffusion, une réflexion sur le traitement documentaire de l'image et des conseils pratiques notamment : la constitution des collections et leur valorisation, le prêt et les animations autour des fonds, la conservation des documents numérisés.

42 €

∩ **Le voyage-lecture - Bibliothèques et écoles associées** / Véronique-Marie Lombard

Cet ouvrage, fondé sur 20 ans d'expériences de lecture en réseau avec des centaines d'enfants et adultes les accompagnant, est une proposition concrète pour une coopération efficace et fructueuse.

25 €

Editions du Cercle de la librairie

35, rue Grégoire-de-Tours 75006 Paris
Tél. 01 44 41 28 33

∩ **France in miniature 1900-1980** / Paolo Rampini

Livre dédié aux collections de voitures françaises miniatures .

83,20 €

Paolo Rampini editore

Casella Postale 223

20101 Milano Italia

∩ **À portée de notes : musiques et mémoire**

Actes du colloque qui s'est tenu à Grenoble les 14 et 14 octobre 2003 dans le cadre du Mois du Patrimoine Écrit.

22 €

∩ **Collection (Re)Découvertes**

Les catalogues des 7 expositions réalisées dans le cadre du Mois du patrimoine écrit 2004 sont disponibles : Les cabinets de curiosités de

Versailles ; Cambrai par le détail ; Faire-part de naissance : une histoire en images ; Le bon motif : papiers peints et tissus des collections ; La collection de la baronne A. de Rothschild ; Le cabinet des merveilles de Monsieur Maciet ; Affiches de corridas et autres curiosités taurines.

7€

FFCB 54, Bd R-Lenoir 75011 Paris

Tél. 01 43 57 85 02

ABCD est une association soutenue par la DRAC les collectivités territoriales de Poitou-Charentes

Directrice de publication Chantal Syoen

Rédaction : Sophie Jullien, Nathalie Bâc Marie-Laure Bloin.

N° ISSN : 1276-0641